



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.10.2013
COM(2013) 703 final

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28
Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom,
Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga
EGF/2012/011 DK/Vestas, Danska)**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Točka 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju¹ omogoča uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) na podlagi mehanizma prilagodljivosti do letne zgornje meje 500 milijonov EUR poleg ustreznih razdelkov finančnega okvira.

Pravila o prispevkih iz ESPG so določena v Uredbi (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji².

Danska je 21. decembra 2012 vložila vlogo EGF/2012/011 DK/Vestas za finančni prispevek iz ESPG zaradi odpuščanju presežnih delavcev v podjetju Vestas Group na Danskem.

Komisija je vlogo temeljito proučila in v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006 ugotovila, da so pogoji za finančni prispevek na podlagi te uredbe izpolnjeni.

POVZETEK VLOGE IN ANALIZA

Ključni podatki:	
Referenčna št. ESPG	EGF/2012/011
Država članica	Danska
Člen 2	(a)
Glavno podjetje	Vestas Group
Dobavitelji in proizvajalci v poproizvodni fazi	0
Referenčno obdobje	18. 9. 2012–18. 12. 2012
Datum začetka izvajanja prilagojenih storitev	1. 3. 2013
Datum vloge	21. 12. 2012
Odpuščeni delavci v referenčnem obdobju	611
Odpuščeni delavci pred referenčnim obdobjem in po njem	0
Upravičeni odpuščeni delavci skupaj	611
Pričakovano število odpuščenih delavcev, ki bodo sodelovali v ukrepih	611
Izdatki za prilagojene storitve (v EUR)	12 151 287
Izdatki za izvajanje ESPG ³ (v EUR)	578 000
Izdatki za izvajanje ESPG (v %)	4,54
Celotni proračun (v EUR)	12 729 287
Prispevek ESPG (50 %) (v EUR)	6 364 643

1. Vloga je bila pri Komisiji vložena 21. decembra 2012, z dodatnimi informacijami pa je bila dopolnjena do 16. julija 2013.
2. Vloga izpolnjuje pogoje za pridobitev pomoči iz ESPG iz člena 2(a) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in je bila vložena v roku 10 tednov, kot je določeno v členu 5 navedene uredbe.

Povezava med odpuščanjem delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije ali svetovne finančne in gospodarske krize

¹ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

² UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

³ V skladu s tretjim odstavkom člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006.

3. Da bi Danska dokazala povezavo med odpuščanjem delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije, trdi, da so sektor proizvodnje vetrnih turbin v EU, razvrščen v oddelek 28 NACE Revizija 2 („Proizvodnja drugih strojev in naprav“), resno prizadele spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so povzročile zmanjšanje tržnega deleža EU. Danska pojasnjuje, da je povpraševanje po vetrnih turbinah v Evropi zastalo, svetovni trgi, zlasti Azija, pa se hitro razvijajo. Leta 2010 je prvič več kot polovica nove zmogljivosti za vetrno energijo prišla s trgov zunaj Evrope in Severne Amerike. Ta razvoj je bil predvsem posledica trajnega gospodarskega razcveta na Kitajskem, kjer je bila postavljena polovica novih objektov za vetrno energijo na svetu⁴. Kitajski proizvajalci vetrnih turbin, ki postajajo bolj konkurenčni z vidika kakovosti in cen, izpolnjujejo potrebe na svojih rastočih trgih, hkrati pa prodirajo tudi na evropskega. Ob dinamični svetovni rasti sektorja se je evropski delež celotne zmogljivosti s 66 % leta 2006 zmanjšal na 27,5 % leta 2012⁵.
4. Poleg tega Danska trdi, da je to gibanje trajno. Povpraševanje po obnovljivi energiji, vključno z vetrno, bo strmo naraščalo, trgi pa se bodo spremenili. Če je bila do leta 2006 vetrna energija pretežno evropska panoga, katere pomen je do nedavnega uravnoteženo naraščal tako v Evropi kot v Aziji in ZDA, se v Aziji in Severni Ameriki povpraševanje po vetrni energiji močno povečuje že zdaj, v Južni Ameriki pa se bo povečalo v bližnji, v Afriki pa bolj oddaljeni prihodnosti. Proizvodnja in servisiranje se bosta preselila na območja, kjer za to vlada povpraševanje, in v regije s hitro gospodarsko rastjo. Visoki stroški prevoza velikih sestavnih delov vetrnih turbin in znatno nižji stroški delovne sile evropske proizvajalce silijo, da proizvodnjo selijo bliže najbolj dinamičnim trgom končnih uporabnikov, in si tako zagotovijo konkurenčnost na trgu. Zaradi tega se proizvodnja postopoma seli iz EU.
5. Podjetje Vestas Group je del zgoraj opisanega gibanja. Da bi ohranilo vodilni položaj na trgu, je nedavno uporabilo novo strategijo, ki sledi načelu „v regiji za regijo“ in katere cilj je zmanjšanje proizvodnih in transportnih stroškov, zagotavljanje krajših razdalj do strank in trgov ter krepitev odpornosti podjetja proti nihanjem deviznih tečajev⁶. V skladu s procesom globalizacije se bo proizvodnja vetrnih turbin preselila na območja, kjer jih potrebujejo (že leta 2011 je bilo 80 %–90 % turbin proizvedenih regionalno). Medtem ko je bila večina sestavnih delov vetrnih turbin v preteklosti proizvedena v podjetju, se bo proizvodnja sestavnih delov vedno pogosteje oddajala zunanjim regionalnim partnerjem, zaradi česar se bodo potrebe potreba podjetja Vestas po naložbah in delovni sili zmanjšala.
6. To je tretji primer ESPG, ki zadeva podjetje Vestas Group, in četrti primer ESPG v sektorju vetrnih turbin. Utemeljitev iz prejšnjih treh primerov (EGF/2010/003 DK/Vestas⁷, EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber⁸, EGF/2010/017/DK/Midtjylland Machinery⁹) ostajajo veljavne.

Prikaz števila odpuščenih delavcev in skladnost z merili iz člena 2(a)

⁴ World Wind Energy Association, „World Wind Energy Report 2010“, Bonn, april 2011. http://www.wwindea.org/home/images/stories/pdfs/worldwindenergyreport2010_s.pdf.

⁵ World Wind Energy association „The World Wind Energy Association 2012 Annual Report“, Bonn, maj 2013. http://www.wwindea.org/webimages/WorldWindEnergyReport2012_final.pdf.

⁶ Letno poročilo podjetja Vestas 2011.

⁷ COM(2012) 502 final.

⁸ COM(2011) 258 final.

⁹ COM(2011) 421 final.

7. Danska je to vlogo vložila na podlagi merila za pomoč iz člena 2(a) Uredbe (ES) št. 1927/2006, ki zahteva vsaj 500 presežnih delavcev v obdobju štirih mesecev v podjetju v državi članici, vključno z delavci, ki so odpuščeni pri njihovih dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi.
8. V vlogi je navedenih 611 odpuščenih delavcev v podjetju Vestas Group v referenčnem obdobju od 18. septembra 2012 do 18. decembra 2012. Število vseh teh odpuščenih delavcev je bilo izračunano v skladu s tretjo alineo drugega odstavka člena 2 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija je prejela potrditev, zahtevano v skladu z omenjenim členom, da je to dejansko število odpuščenih delavcev.

Razlaga nepredvidene narave navedenega odpuščanja delavcev

9. Danski organi trdijo, da že odpustitev približno 800 delavcev podjetja Vestas Group v občini Ringkøbing-Skjern v letih 2009/2010 zaradi hitre globalne rasti sektorja vetrne energije ni bila predvidena. Januarja 2012 je podjetje Vestas napovedalo, da namerava odpustiti 1 300 delavcev. Do sredine leta 2012 je podjetje Vestas na Danskem odpustilo 1 300 delavcev, od katerih jih je bilo 788 vključenih v prejšnji primer EGF/2012/003 DK/Vestas, predložen Komisiji maja 2012. Danski organi zato niso pričakovali dodatnih odpuščanj in jih je napoved podjetja Vesta septembra 2012, da bo odpustilo še 611 delavcev, presenetila.
10. Leta 2009 so bili zaradi novega svetovnega vzorca trgovanja, ki pomeni oddajanje proizvodnje zunanjim izvajalcem v državah z nižjimi stroški dela, prizadeti predvsem nizkokvalificirani in nekvalificirani delavci. Leta 2012 pa je odpuščanje v podjetju Vestas Group v glavnem prizadelo visokokvalificirane, specializirane in dobro izobražene delavce. To ni bilo pričakovano, saj je Danska znatno vlagala v raziskave in razvoj v sektorju obnovljive in vetrne energije. Danska vlada se je tudi pogajala o ambiciozni energetske politiki v letih 2012–2020 s predvidenim spodbujanjem razvoja dodatnih vetrnih turbin. Poleg tega je občina Ringkøbing-Skjern močno vlagala v transportne zmogljivosti za vetrnice podjetja Vestas. Pričakovalo se je, da bo nova generacija vetrnic Vestas proizvedena v občini.

Opredelitev podjetij, ki odpuščajo, in delavcev, za katere je predvidena pomoč

11. Vloga se nanaša na 611 odpuščenih delavcev v podjetju Vestas Group, za vse pa je predvidena pomoč.
12. Razčlenitev delavcev, za katere je predvidena pomoč:

Kategorija	Število	Odstotek
Moški	394	64,48
Ženske	217	35,52
Državljeni EU	596	97,55
Državljeni nečlanici EU	15	2,45
Stari od 15 do 24 let	2	0,33
Stari od 25 do 54 let	518	84,78
Stari od 55 do 64 let	88	14,40
Starejši od 64 let	3	0,49

13. Razčlenitev po poklicnih kategorijah:

Kategorija	Število	Odstotek
Direktorji, člani uprave družbe	13	2,13

Menedžerji proizvodnih in operativnih enot družbe		
Inženirji, vključno z vodji projektov, vodje oddelkov	136	22,26
Strokovnjaki tehnično-tehnoloških ved	141	23,08
Uradniki, uradniško osebje	10	1,64
Poklici za storitve	36	5,89
Kovinarji, strojni mehaniki ipd.	3	0,49
Upravljalci strojev, industrijski izdelovalci in sestavljalci	132	21,60
Delavci za preprosta dela v predelovalnih dejavnostih	140	22,91

14. Danska je v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1927/2006 potrdila, da je upoštevala politiko enakosti spolov in politiko nediskriminacije ter da ju bo v različnih fazah izvajanja in še zlasti pri dostopu do ESPG še naprej uporabljala.

Opis zadevnega območja ter njegovih organov in deležnikov

15. Odpuščanje delavcev prizadeva šest občin v sosednjih regijah Midtjylland (Ringkøbing-Skjern, Randers, Favrskov in Aarhus) in Syddanmark (Esbjerg in Varde). Nekaj odpuščenih delavcev je tudi iz regije Sjælland in regije Hovedstaden – København. Skupna vsem prizadetim občinam sta hitra rast brezposelnosti (zlasti dolgotrajne), ki se povprečno povečuje za 3 odstotne točke¹⁰, in znatno zmanjšanje prostih delovnih mest (zlasti v industriji in proizvodnji).
16. V občini Ringkøbing-Skjern so znatno vlagali v infrastrukturo za podjetje Vestas in v sektor vetrne energije. Drugi sektorji, ki veliko zaposlujejo, so turizem, kmetijstvo, gradbeništvo in javne službe.

Glavni deležnik je občina Ringkøbing-Skjern. Odgovorna je za podporo brezposelnim pri iskanju nove zaposlitve, kar zajema pripravo ureditev za dejavnosti za izpopolnjevanje spretnosti delavcev in razvoj spretnosti za iskanje zaposlitve ter pomoč pri postopku določanja ciljev. Drugi deležniki so: občine Varde, Esbjerg, Favrskov, Randers, Aarhus, Roskilde in København; sindikati, skladi za zavarovanje pred brezposelnostjo (A-kasser), predstavniki delodajalcev, regije Midtjylland, Syddanmark, Sjælland, Hovedstaden; regionalni sveti za zaposlovanje; ministrstvo za zaposlovanje, podjetništvo in rast; lokalna podjetja.

Pričakovani vpliv odpuščanja delavcev na lokalno, regionalno ali državno zaposlenost

17. Po obsežnih odpuščajih v letih 2009/2010 in od februarja do septembra 2012, ki so prizadela približno 2 000 delavcev v podjetju Vestas v občini Ringkøbing-Skjern in sosednjih občinah, je ta novi val odpuščaj velika težava za prizadete občine. Približno 50 % odpuščenih delavcev je dobro izobraženih. Preostalih 50 % je usposobljenih ali srednje usposobljenih.
18. Za zadevne občine je bila pritegnitev inovativnega podjetja, kot je Vestas, ki zagotavlja številna visokokakovostna industrijska delovna mesta za visokokvalificirane delavce, velik uspeh. Izguba teh delovnih mest je povzročila težave za regije. Vse zadevne občine poročajo, da ni primernih novih delovnih mest za dobro izobražene inženirje in strokovnjake, zato se bodo morali odseliti in iskati službo drugje, zaradi česar bo še težje privabiti nova podjetja. Za srednje

¹⁰ Danmarks Statistik, www.statistikbanken.dk/AUP02.

usposobljene in usposobljene delavce se možnosti, da na Danskem najdejo službo v industriji, od leta 2008 zaradi globalizacije hitro zmanjšujejo. Z visokokakovostnimi službami v industriji izginjajo tudi druga lokalna delovna mesta za storitve in infrastruktura.

19. Odpuščanja sovpadajo s hitro rastočo brezposelnostjo. Leta 2012 je bilo v regiji Syddanmark 34 804 brezposelnih, v regiji Midtjylland pa 32 571 (v primerjavi s 14 030 oziroma 13 132 avgusta 2008)¹¹.

Usklajeni sveženi prilagojenih storitev, ki jih je treba financirati, in razčlenitev predvidenih stroškov zanj, vključno z dopolnjevanjem z ukrepi, financiranimi iz strukturnih skladov

20. Za primer EGF/2012/003 DK/Vestas Danska predlaga sveženj ukrepov za pomoč odpuščenim delavcem, ki je v skladu s ciljem strategije Evropa 2020 – spodbujanjem pametne, trajnostne in vključujoče rasti. Sveženj bo zajemal individualno, ciljno naravnano, prožno in inovativno pomoč odpuščenim delavcem, da se pripravijo na nove zaposlitve na prihodnjih rastočih področjih:
- Svetovanje, mentorstvo in osebno vodenje: ocenjuje se, da se bodo za ta ukrep med izvajanjem projekta odločili vsi delavci, za katere je predvidena pomoč. Namen ukrepa je podpora delavcem, ko določajo svoje potrebe, organizirajo svoje usposabljanje, izbirajo prave svežnje za izpopolnjevanje in polno izkoriščenje svojega potenciala ter razvijajo svoje osebnostne, družbene in poklicne spretnosti. Splošni cilji vključujejo pregled in opredelitev kompetenc udeležencev, zagotavljanje individualnega svetovanja, ohranjanje motivacije ves čas projekta s pomočjo stalnega mentorstva, priprava in opredelitev primerov najboljše prakse, komuniciranje s ponudniki usposabljanja in podjetji. Ukrep se bo začel s poglobljenim informativnim sestankom, ki mu bodo sledili individualni svetovalni sestanki, na katerih bodo pregledane in opredeljene kompetence udeležencev. Učinek ukrepa bo vseskozi ocenjevan z vprašalniki in razgovori.
 - Individualni ciljno naravnani svežnji za usposabljanje: ti svežnji bodo na voljo vsem delavcem v ciljni skupini. Vendar pa se pričakuje, da bo več odpuščenih delavcev po zaključenem osebnem vodenju našlo novo zaposlitev, zato se predvideva, da bo pri tem ukrepu sodelovalo manjše število delavcev, približno 500. Svežnji usposabljanja, ki jih je pripravila projektna skupina v sodelovanju z odpuščenimi delavci, izvajajo pa jih izobraževalne ustanove po vsej Dansk, vključujejo:
 - (a) tečaje medkulturnih kompetenc (enodnevne delavnice, na katerih udeleženci spoznajo potrebo po pridobivanju medkulturnih spretnosti v globaliziranem okolju);
 - (b) jezikovne tečaje (vključujejo poslovno angleščino za sestanke, razprave in predstavitev; strokovni jezik, možnost oblikovanja prilagojenih svežnjev jezikovnega usposabljanja);
 - (c) podjetniško usposabljanje (uvodna delavnica o podjetništvu za motiviranje udeležencev, da se samozaposlijo ali ustanovijo svoje podjetje; udeleženci se bodo naučili pripraviti poslovni načrt in prejeli informacije o pravnih zadevah, davkih in davku na dodano vrednost, prodaji in marketingu, e-poslovanju);

¹¹

www.dst.dk

- (d) standardni tečaji in programi usposabljanja (vsi udeleženci se bodo lahko vpisali v tečaj in program usposabljanja po lastni izbiri).
 - Podjetniške donacije: do 25 000 EUR za vsako ustanovitev podjetja bo na voljo po podrobnem pregledu predlogov 40 oseb, ki bodo končale izobraževanje v podjetniških tečajih, in njihovega trdnega poslovnega načrta. Merila za oceno poslovnega načrta bodo: ustvarjalnost, inovativnost in vzdržnost. Vsi upravičenci se bodo morali redno udeleževati nadzornih sestankov in ob koncu projekta ESPG pripraviti poročilo o stanju. Napredek novoustanovljenih podjetij bo skrbno spremljan.
 - Ukrepi 55+ s posebnim mentorstvom in prezaaposlovanjem: približno 80 ljudem v ciljni skupini, starim 55 let ali več, bo na voljo posebno mentorstvo, osebno vodenje in svetovanje, posebna pozornost pa bo namenjena njihovi prezaaposlitvi. Ker bodo ti ljudje zaradi svoje starosti najbolj prizadeti, jim bodo centri za zaposlovanje in sodelujoči partnerji ponudili pripravništvo v izbranih podjetjih, ki bi jim po opravljenem pripravništvu lahko ponudila zaposlitev. Pripravnikom v podjetjih bo na voljo intenzivno mentorstvo in svetovanje. Po potrebi jim bo zagotovljena tudi posebna podpora in usposabljanje, da bodo lažje začeli delo kot podjetniki.
 - Dnevnice v višini 109 EUR na delavca za vsak dan sodelovanja v aktivnih ukrepih na trgu dela, po ocenah bo vsak delavec sodeloval povprečno 95 dni (10 400 EUR).
21. Izdatki za izvajanje ESPG, ki so vključeni v vlogo v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006, zajemajo pripravo, upravljanje in nadzor ter širjenje informacij in obveščanje javnosti. Občina Ringkøbing-Skjern in upravna projektna skupina, ki vključuje vse zadevne občine, bosta z različnimi instrumenti promovirali prispevek ESPG in o njem obveščali javnost. Na portalih občin bodo vzpostavljene spletne strani. Redno bodo objavljena sporočila za medije, organizirane tiskovne konference in pripravljena glasila. Organizirana bo zaključna delavnica, na kateri bodo vsi udeleženci projekta in deležniki lahko ocenili učinek ukrepov. Na voljo bodo promocijski materiali.
22. Prilagojene storitve, ki so jih predstavili danski organi, so aktivni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Danski organi ocenjujejo, da znašajo skupni stroški 12 729 287 EUR, pri čemer so izdatki za prilagojene storitve 12 151 287 EUR, izdatki za izvajanje ESPG pa 578 000 EUR (tj. 4,54 % celotnega zneska). Skupni zaprošeni prispevek iz ESPG je 6 364 643 EUR (50 % skupnih stroškov).

Ukrepi	Predvideno število delavcev, ki bodo prejeli pomoč	Predvideni stroški na delavca, ki bo prejel pomoč (EUR)	Skupni stroški (ESPG in nacionalno sofinanciranje) (v EUR)
Prilagojene storitve (prvi odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Svetovanje, mentorstvo in osebno vodenje	611	1 500	916 500
Individualni ciljno naravnani svežnji za usposabljanje	500	7 500	3 750 000
Podjetniške donacije	40	25 000	1 000 000
Ukrepi 55+ s posebnim mentorstvom in prezaposlovanjem	80	1 500	120 000
Dnevnice	611	10 417	6 364 787
Vmesni seštevek prilagojenih storitev			12 151 287
Izdatki za izvajanje ESPG (tretji odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)			
Priprava			28 000
Upravljanje			220 000
Informiranje in obveščanje javnosti			80 000
Kontrole			250 000
Vmesni seštevek izdatkov za izvajanje ESPG			578 000
Skupni predvideni stroški			12 729 287
Prispevek iz ESPG (50 % skupnih stroškov)			6 364 643

23. Danska potrjuje, da navedeni ukrepi dopolnjujejo ukrepe, financirane iz strukturnih skladov, in da bo vsakršno dvojno financiranje preprečeno.

Datum začetka ali predvidenega začetka izvajanja prilagojenih storitev za prizadete delavce

24. Danska je prilagojene storitve za prizadete delavce, vključene v usklajeni sveženj, predlagan za sofinanciranje iz ESPG, začela izvajati 1. marca 2013. Ta datum je zato začetek obdobja upravičenosti za katero koli pomoč, ki bi se lahko dodelila iz ESPG.

Postopki za posvetovanje s socialnimi partnerji

25. Med pripravo vloge ESPG je potekalo posvetovanje s socialnimi partnerji. Zavodi za zaposlovanje občin Ringkøbing-Skjern, Aarhus, Randers, Favrskov in Varde so se posvetovali s svojimi lokalnimi in regionalnimi odbori za zaposlovanje (LBR in

RBR), v katerih so zastopani vsi večji socialni partnerji, vključno s sindikati (LO) in predstavniki danskih delodajalcev (DA). Socialne partnerje se prek odborov za zaposlovanje občine Ringkøbing-Skjern in sodelujočih občin redno obvešča o statusu primera. Zaposlitveno regijo Midjylland, ki je odgovorna za komunikacijo z vsemi ustreznimi socialnimi partnerji, uradno predstavlja odbor za ta primer.

26. Danski organi so potrdili, da so bile zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju delavcev upoštevane.

Informacije o ukrepih, ki so obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami

27. Kar zadeva merila iz člena 6 Uredbe (ES) št. 1927/2006, so danski organi v vlogi:
- potrdili, da finančni prispevek iz ESPG ne nadomešča ukrepov, za katere so v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami odgovorna podjetja;
 - pokazali, da ukrepi pomenijo pomoč za posamezne delavce in se ne uporabljajo za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;
 - potrdili, da navedeni upravičeni ukrepi niso financirani iz drugih finančnih instrumentov EU.

Sistemi upravljanja in nadzora

28. Danska je Komisijo obvestila, da bodo finančni prispevek upravljali in nadzorovali isti organi, ki upravljajo in nadzorujejo Evropski socialni sklad, katerega organ upravljanja je prav tako danski organ za podjetništvo. Eden od oddelkov tega organa bo prevzel vlogo organa za potrjevanje. Organ za revizijo bo Controllerfunction EU v danskem organu za podjetništvo.

Financiranje

29. Na podlagi vloge Danske je predlagan prispevek iz ESPG za usklajeni sveženj prilagojenih storitev (vključno z izdatki za izvajanje ESPG) 6 364 643 EUR, kar je 50 % skupnih stroškov). Dodelitev sredstev iz Sklada, ki jo predlaga Komisija, temelji na informacijah, ki jih je predložila Danska.
30. Ob upoštevanju največjega možnega zneska finančnega prispevka iz ESPG v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in možnosti za prerazporeditev odobrenih sredstev Komisija predlaga uporabo sredstev ESPG v celotnem zgoraj navedenem znesku, ki se dodeli v okviru razdelka 1a finančnega okvira.
31. Po dodelitvi predlaganega zneska finančnega prispevka bo v skladu s členom 12(6) Uredbe (ES) št. 1927/2006 za dodelitve v zadnjih štirih mesecih leta ostalo na voljo več kot 25 % največjega letnega zneska, namenjenega ESPG.
32. Komisija s tem predlogom za uporabo sredstev ESPG začenja poenostavljeni postopek tristranskih pogovorov v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, da bi se doseglo soglasje obeh vej proračunskega organa glede potrebe po uporabi sredstev ESPG in glede potrebnega zneska. Komisija poziva prvo od obeh vej proračunskega organa, ki bo na ustrezni politični ravni dosegla soglasje o osnutku predloga za uporabo sredstev, naj o svojih namerah obvesti drugo vejo in Komisijo. V primeru nestrinjanja ene od obeh vej proračunskega organa bo sklican uraden tristranski sestanek.

33. Komisija ločeno pripravi zahtevek za prerazporeditev za vnos posebnih odobritev za prevzem obveznosti v proračun za leto 2013 v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006.

Vir odobritev plačil

34. Odobritve iz proračunske vrstice ESPG se bodo uporabile za kritje zneska 6 364 643 EUR, potrebnega za to vlogo.

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/011 DK/Vestas, Danska)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju¹², zlasti točke 28 tega sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji¹³, zlasti člena 12(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije¹⁴,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje dodatne podpore presežnim delavcem, odpuščenim zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo sredstev ESPG do letne zgornje meje 500 milijonov EUR.
- (3) Danska je vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi z odpuščenimi delavci v podjetju Vestas Group vložila 21. decembra 2012, do 16. julija 2013 pa jo je dopolnila z dodatnimi informacijami. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnih prispevkov iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija zato predlaga uporabo zneska v višini 6 364 643 EUR.
- (4) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo, ki jo je predložila Danska –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2013 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji zagotovi vsota 6 364 643 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

¹² UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

¹³ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

¹⁴ UL C [...], [...], str. [...].

Člen 2

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
V Bruslju,

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik